

6

## CUESTIONARIO INDIVIDUAL

**Inmigrante actual**

**Versión corta**

Módulo E: Características sociales y demográficas e  
interacción social

Módulo F: Trabajo

Módulo G: Historial migratorio

Módulo P: Intenciones

**Códigos estándar:**

se niega a contestar : 7, 97, 997, etc.

no sabe : 8, 98, 998, etc.

**Encuesta Internacional de Migración**  
**Cuestionario individual para el inmigrante actual en España**

**Identificación**

	Nº cuestionario ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
Región (C.A.): .....	Código región ( ) ( ) ( )
Provincia: .....	Código provincia ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
Aldea/pueblo/ciudad: .....	Código municipio ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
	Tamaño hábitat ( ) ( ) ( )
	Código distrito ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
	Código sección ( ) ( ) ( ) ( )
	Número de la vivienda ( ) ( ) ( ) ( )
	Número del hogar ( ) ( ) ( )
	Número de la persona ( ) ( ) ( )

**ENTREVISTADOR:** anote todas las respuestas en esta página, incluso si el entrevistado/sustituto se niega a hacer la entrevista. El código de resultados se refiere a la persona que contesta a las preguntas (el entrevistado o el sustituto).

¿Es el entrevistado Actor Migratorio Principal (AMP)?

1. Actor Migratorio Principal  
2. No Actor Migratorio Principal ( )

Las preguntas van a ser contestadas por:

1. El propio entrevistado(a)  
2. Un sustituto(a) ( )

**ENTREVISTADOR:** si se trata de un sustituto, rellene el Número de Persona del sustituto ( ) ( )

**VISITAS DEL ENTREVISTADOR**

Fecha 1ª visita	Fecha 2ª visita	Fecha 3ª visita
Día ( ) ( ) ( )	Día ( ) ( ) ( )	Día ( ) ( ) ( )
Mes ( ) ( ) ( )	Mes ( ) ( ) ( )	Mes ( ) ( ) ( )
Código de resultados* ( ) ( ) ( )	Código de resultados* ( ) ( ) ( )	Código de resultados* ( ) ( ) ( )
Nombre del entrevistador .....	Nombre del entrevistador .....	Nombre del entrevistador .....
Código del entrevistador ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	Código del entrevistador ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	Código del entrevistador ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
		Número total de visitas ( )
<b>*CÓDIGOS DE RESULTADOS</b>		
01. Completa 02. Parcialmente completa 03. Se pospone		04. Rechazada 05. No estaba en casa 06. Otro
Nombre	Fecha (día/mes/año)	Código grabador(a)
Codificadora: .....	.... / .... / ....	( ) ( )
Supervisora codificación: .....	.... / .... / ....	
Grabación: .....	.... / .... / ....	

## E. Características sociales y demográficas e interacción social (inmigrante actual)

Hora comienzo entrevista: hora ( ) ( ) minutos ( ) ( )

E1	<p>Su edad es.... (LEER la edad en la Sección A).  <b>ENTREVISTADOR:</b> SI LA EDAD NO COINCIDE, ¡INTENTE AVERIGUAR POR QUÉ! ¿Es ésta la persona a la que hay que hacer la entrevista? Si se trata de la persona adecuada, pero hay una diferencia importante entre la edad mencionada en el cuestionario a hogares y la que menciona ahora el/la entrevistado/a, anótelos en la hoja de observaciones al final del cuestionario. ¡NO CAMBIE la edad en los cuestionarios!</p>	( ) ( )	E1
E2	<p><b>ENTREVISTADOR:</b> escriba el sexo del/la inmigrante.          1. Hombre          2. Mujer</p>	( )	E2
E3	<p>¿Tiene Vd. hijos?  <b>ENTREVISTADOR:</b> incluya hijos adoptados por el(la) entrevistado(a) y su cónyuge; no incluya los hijos de su cónyuge provenientes de un matrimonio anterior.          1. Sí →          2. No</p>	( )	E3
	<p>E4a ¿Cuántos son suyos propios?          E4b Y ¿cuántos adoptados?          E5 ¿Con qué frecuencia habla Vd. español con sus hijos?          0. El idioma del país de origen es español          1. Siempre/frecuentemente          2. Raramente/algunas veces          3. Nunca          4. Son demasiado pequeños          8. No sabe          *** PASAR A E6 ***</p>	( ) ( ) ( ) ( ) ( )	E4a E4b E5
E6	<p>¿Está Vd. viviendo en la actualidad con una pareja permanentemente?          1. Sí →          2. No</p>	( )	E6
	<p>E7 ¿Está Vd. casado/a con esa persona?          1. Sí → PASAR A E12          2. No → PASAR A E8</p>	( )	E7
E8	<p>¿Cuál es su estado civil actualmente?  <b>ENTREVISTADOR:</b> si está casado/a, pero no con la persona con la que convive, anote el código "2" (casado) en la casilla correspondiente. Hacer lo mismo con los códigos "3", "4", y "5".          1. Soltero/a → PASAR A E20          2. Casado/a → PASAR A E12          3. Divorciado/a →          4. Viudo/a →          5. Separado/a judicialmente</p>	( )	E8
	<p>E9 ¿Cuándo se divorció?          *** PASAR A E12 ***</p>	19( ) ( ) ( )	E9
	<p>E10 ¿Cuándo se quedó viudo/a?          *** PASAR A E12 ***</p>	19( ) ( ) ( )	E10
	<p>E11 ¿Cuándo se separó judicialmente?          *** PASAR A E12 ***</p>	19( ) ( ) ( )	E11
<p><b>ENTREVISTADOR:</b> en las preguntas E12-E13 refiérase a su "actual" esposo/a, si está casado/a en la actualidad, y a su "último" esposo/a en los otros casos.</p>			
E12	<p>Aparte de su actual/último(a) esposo(a), ¿se ha casado Vd. con alguna otra persona?          1. Sí →          2. No</p>	( )	E12
	<p>E13 ¿Cuántas veces se ha casado Vd. incluyendo a su actual/último(a) esposo(a)? <b>ENTREVISTADOR:</b> si el/la inmigrante es:          - una mujer: PASAR A E16          - un hombre: PASAR A E14          E14 ¿Cuántas esposas tiene Vd. en este momento?  <b>ENTREVISTADOR:</b> si no tiene ninguna o sólo una esposa: PASAR A E16          E15 De sus esposas actuales, ¿cuándo se casó con la primera?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote en la casilla correspondiente el año en que se casó.          *** PASAR A E16 ***</p>	( ) ( ) ( ) 19( ) ( )	E13 E14 E15
<p>*** PASAR A E16 ***</p>			

E16 ¿Cuándo se casó Vd. con su actual/último esposo(a)? ENTREVISTADOR: anote el año.

19( )( )( )

E16

E17-E19 (No aplicables a este tipo de inmigrante)

( )

E17-E19

**ENTREVISTADOR:** si la respuestas en E20-E23 son "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA!. Si a pesar de ello la respuesta sigue siendo "no sabe", anote "8" en la casilla correspondiente.

E20 ¿Cree Vd. que los estudios son más importantes para los chicos que para las chicas?  
1. Sí  
2. No

( )

E20

E21 ¿Cree Vd. que los hijos tienen que obedecer a sus padres siempre?  
1. Sí  
2. No

( )

E21

E22 ¿Cree Vd. que a una joven soltera se le debería permitir trabajar fuera de casa?  
1. Sí  
2. No

( )

E22

E23 ¿Cree Vd. que a un joven y a una joven se les debería permitir salir juntos, como novios, antes de casarse?  
1. Sí  
2. No

( )

E23

E24 ¿Qué idioma hablaba Vd. en su casa cuando era niño/a?  
**ENTREVISTADOR:** si menciona más de un idioma, pregúntele por el que hablaba más frecuentemente.

( )( )

E24

Senegaleses/gambianos

Marroquíes/otros

01. Árabe  
02. Diola  
03. Fula  
04. Mandinga  
05. Manjaago  
06. Saraklote  
07. Serer  
08. Wolof  
19. Otros idiomas senegaleses,  
especificar: .....

20. Marroquí (árabe)  
21. Bereber  
22. Francés  
23. Español  
24. Otro idioma, especificar  
.....

E25 Además de este idioma, ¿qué otros idiomas habla Vd.? **ENTREVISTADOR:** si habla más de tres, pregunte: "dígame los tres que habla más fluidamente". Si no habla ninguno, ponga una raya ("\_\_\_\_\_"). No anote nada en las casillas.

E25

- a .....  
b .....  
c .....

código países

( )( )( )

E25a

( )( )( )

E25b

( )( )( )

E25c

E26 ¿Es Vd. capaz de leer o escribir en alguno de esos idiomas?  
**ENTREVISTADOR:** si menciona un idioma sin alfabeto: ANOTE 5 en la casilla correspondiente.  
**ENTREVISTADOR:** Lea los idiomas mencionados en:

E26

	Sí, lee y escribe	Sí sólo lee	No	No mencionado	No aplicable
a. E24	1	2	3	--	5
b. E25a	1	2	3	4	5
c. E25b	1	2	3	4	5
d. E25c	1	2	3	4	5

( )

E26a

( )

E26b

( )

E26c

( )

E26d

E27 ¿Ha asistido Vd. a la escuela siguiendo el programa oficial de estudios (turno de día o de noche) sin incluir cursos fuera del programa?  
1. Sí  
2. No → PASAR A E32  
8. No sabe → PASAR A E32

( )

E27

E28 ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha alcanzado Vd.? **ENTREVISTADOR:** Fíjese que no existe el código "1".

( )( )

E28

2. Religioso (antes de la primaria)  
3. Primaria  
4. Secundaria  
7. Universidad

\*\*\* PASAR A E29 \*\*\*

E29 ¿En qué país ha realizado esos estudios?  
*ENTREVISTADOR: si en más de un país, escriba el último.*

código países  
( ) ( ) ( ) E29

E30 ¿Y terminó Vd. esos estudios, adquiriendo, por tanto, el nivel correspondiente?

( ) E30

1. Sí
2. No
3. No. Todavía está estudiando

E30a ¿Cuál fue el último curso que Vd. completó en ese nivel?

( ) ( ) E30a

\*\*\* PASAR A E31 \*\*\*

PASAR A E32

E31 ¿Cuántos años tenía Vd. entonces? *ENTREVISTADOR: anote los años.*

( ) ( ) E31

E32 ¿Participa Vd. activamente en algunas de las siguientes organizaciones, en España? (LEER categorías):

*ENTREVISTADOR: si la respuesta del sustituto es "no sabe", INTENTE AVERIGUAR una respuesta en cada una de las organizaciones  
si E32=1, pregunte E33 inmediatamente;  
si E32=0, continúe con la E32*

E33 ¿Qué idioma se habla habitualmente en estas organizaciones?

E32/E33

	Sí	No
a. Organización recreativa (deportes/música/cultura).	1	0
b. Organización política/municipal .....	1	0
c. Organización religiosa ...	1	0
d. Grupos de intereses (sindicatos/organizaciones de inmigrantes/grupos de mujeres, etc.) .....	1	0

Idioma del país de:  
Nacimiento España Otro

1	2	3
1	2	3
1	2	3
1	2	3

( ) E32a ( ) E33a

( ) E32b ( ) E33b

( ) E32c ( ) E33c

( ) E32d ( ) E33d

E34 En España, ¿mantiene Vd. relación con gente... (LEER categorías)

1. Principalmente de su país
2. Principalmente españoles
3. De su país y españoles por igual
4. Principalmente de otros países
5. No mantiene relaciones sociales → PASAR A E36

( ) E34

E35 ¿Conoce Vd. a ciudadanos españoles a los que considere amigos íntimos?

1. Sí
2. No

( ) E35

E36 ¿A quién acude Vd. cuando necesita que le presten dinero repentinamente?

1. Familiares cercanos (cónyuge/padres/hermanos/hijos)
2. Parientes
3. Amigos
4. El banco
5. Un fondo de la comunidad
6. Un prestamista
7. Otros
8. Nunca necesito préstamos

( ) ( ) E36

E37 ¿Son estos amigos gente de su país, ciudadanos españoles u otros amigos?

( ) E37

1. Gente de su país
2. Ciudadanos españoles
3. Ambos (gente de su país/españoles)
4. Otros amigos

\*\*\* PASAR A E38 \*\*\*

*ENTREVISTADOR: si las respuestas en E38-E41 son "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende", u otra respuesta similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA!*

E38 ¿Cree Vd. que en cuestiones de finanzas, es el marido quién debería tomar las decisiones?

1. Sí
2. No

( ) E38

E39 ¿Cree Vd. que una esposa debería siempre obedecer a su marido, incluso si piensa que está equivocado?

1. Sí
2. No

( ) E39

E40 ¿Cree Vd. que una esposa debería tomar todas las decisiones importantes en el hogar, si su marido se va al extranjero y ella se queda?

1. Sí
2. No

( ) E40

**E41** ¿Cree Vd. que las decisiones importantes de la familia deberían tomarse siempre en conjunto por el marido y la mujer?  
 1. Sí  
 2. No

**E44** ¿Tiene Vd. hermanos(as) vivos? *ENTREVISTADOR: hermanos/as son los que tengan al menos un mismo padre/madre que ella inmigrante.*  
 1. Sí →  
 2. No ↓

**E45** ¿En qué país(es) viven?  
*ENTREVISTADOR: escriba el nombre del/los país(es) y no anote nada en las casillas.*  
Nombre del país

a. ....

b. ....

c. ....

d. ....

e. ....

**\*\*\* PASAR A E46 \*\*\***

**E46** ¿Tiene algún(a) hijo(a) de 18 ó más años?  
 1. Sí →  
 2. No ↓

**E47** ¿Vive alguno de ellos en el extranjero?  
 1. Sí  
 2. No → **PASAR A E49**

**E48** ¿En qué país(es) viven?  
*ENTREVISTADOR: escriba el nombre de(los) país(es) y no anote nada en las casillas.*  
Nombre del país

a. ....

b. ....

c. ....

d. ....

e. ....

**\*\*\* PASAR A E49 \*\*\***

**PASAR A E49**

**E49** ¿Vive su padre?  
 1. Sí →  
 2. No ↓

**E50** ¿En qué país vive?  
*ENTREVISTADOR: escriba el nombre del país y no anote nada en las casillas.*  
 .....  
**\*\*\* PASAR A E51 \*\*\***

**E51** ¿Vive su madre?  
 1. Sí →  
 2. No ↓

**P52** ¿En qué país vive?  
*ENTREVISTADOR: escriba el nombre del país y no anote nada en las casillas.*  
 .....  
**\*\*\* PASAR A F1 \*\*\***

**PASAR A F1**

( ) **E41**

( ) **E44**

( ) **E45**

código países  
 ( )( ) ( ) **E45a**  
 ( )( ) ( ) **E45b**  
 ( )( ) ( ) **E45c**  
 ( )( ) ( ) **E45d**  
 ( )( ) ( ) **E45e**

( ) **E46**

( ) **E47**

( ) **E48**

código países  
 ( )( ) ( ) **E48a**  
 ( )( ) ( ) **E45b**  
 ( )( ) ( ) **E45c**  
 ( )( ) ( ) **E45d**  
 ( )( ) ( ) **E45e**

( ) **E49**

código países  
 ( )( ) ( ) **P50**

( ) **P51**

código países  
 ( )( ) ( ) **E52**

## F. Trabajo (inmigrante actual)

**ENTREVISTADOR:** si la respuesta es "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra respuesta similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA!

F1	¿Cree Vd. que las personas que tienen una situación acomodada se lo deben a la buena suerte o al trabajo? 1. A la buena suerte 2. Al trabajo	( )	F1
F2	¿Vd. cree que puede hacer mucho por mejorar su situación y la de su familia o, por el contrario, cree que eso es algo que fundamentalmente está fuera de su control? 1. Puede hacer algo para mejorar su situación 2. Está fuera de su control	( )	F2
F3	¿Cree Vd. que, en general, es posible que la gente determine lo que ocurre en su vidas, o cree que se debe fundamentalmente al destino? 1. Posible determinar lo que le ocurre a uno 2. Se debe al destino	( )	F3
F4	¿Cree Vd. que es mejor que la gente haga planes en su vida o que acepte lo que va surgiendo? 1. Mejor hacer planes 2. Mejor aceptar lo que va surgiendo	( )	F4
F5	Ahora, nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su trabajo en España. ¿Ha trabajado Vd. por lo menos cuatro horas, durante los últimos siete días para ganarse la vida? 1. Sí → <b>PASAR A F8</b> 2. No 8. No sabe → <b>PASAR A F7</b>	( )	F5
F6	¿Por qué no? 1. Por vacaciones, pero tiene trabajo 2. Hay huelga, pero tiene trabajo 3. Está de baja por enfermedad, pero tiene trabajo 4. Servicio militar obligatorio → <b>PASAR A F17</b> 5. No tiene trabajo → (o menos de 4 horas) 8. No sabe →	( )	F6
	F7 ¿Ha trabajado Vd., en los últimos siete días en el negocio familiar, con remuneración o sin ella, durante cuatro horas o más a la semana? <b>ENTREVISTADOR:</b> no incluir las tareas domésticas del ama de casa. 1. Sí → <b>PASAR A F8</b> 2. No → <b>PASAR A F17</b> 8. No sabe → <b>PASAR A F17</b>	( )	F7
F8	¿Qué clase de trabajo realiza Vd.? Si tiene más de un trabajo, por favor refiérase al principal (es decir, aquél en el que trabaja más horas). <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba una descripción precisa de las tareas que realiza. (Ejemplos: mecánico de coches, jardinero, vendedor ambulante, empleada de hogar, solador, peón de la construcción, auxiliar de clínica, etc.) <b>INSISTA</b> hasta tener una descripción como en los ejemplos. No anote nada en las casillas. <b>ENTREVISTADOR:</b> ver Manual. Descripción del trabajo: ..... ..... .....	código isco ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	F8 F8a F8b
F9	¿A qué actividad económica se dedica principalmente la empresa u organización donde Vd. trabaja? 01. Agricultura 02. Ganadería 03. Producción agropecuaria (agricultura y ganadería: (01+02)) 04. Selvicultura 05. Pesca 06. Minería 11. Otras industrias manufactureras (sin incluir la artesanía) 12. Construcción 13. Comercio moderno/a gran escala 14. Comercio en muy pequeña escala 15. Hostelería 16. Servicio doméstico 17. Almacenamiento 18. Administración Pública, enseñanza, sanidad y trabajo social 20. Reparaciones 21. Artesanía 22. Transporte 19. Otra, especificar .....	( ) ( )	F9

\*\*\* PASAR A F10 \*\*\*

F10	¿Realiza Vd. este trabajo como... (LEER categorías): 1. Empresario con tres o más empleados remunerados 2. Propietario de un pequeño negocio con menos de tres empleados remunerados 3. Propietario de un pequeño negocio sin empleados remunerados 4. Trabajador ocasional (hace chapuzas) 5. Asalariado con un contrato escrito o de palabra _____ 6. Trabajador no remunerado en un negocio familiar _____ 7. De otra forma (aprendiz, voluntario, en prácticas sin sueldo, miembro de una cooperativa) _____ 8. No sabe _____	( ) ( )	F10
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;">           F11 ¿Es un trabajo permanente o temporal?            1. Permanente            2. Temporal (sin contrato o contrato limitado)  <b>*** PASAR A F12 ***</b> </div>	( )	F11
F12	¿Tiene Vd. otros trabajos además de éste, con (o sin) remuneración? 1. Sí _____ 2. No _____	( )	F12
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;">           F13 ¿Cuántos trabajos tiene Vd. además de éste?  <b>*** PASAR A F14 ***</b> </div>	( )	F13
F14	¿Actualmente, está Vd. buscando otro trabajo, además de este trabajo principal que tiene? 1. Sí 2. No	( )	F14
F15	¿Cuántas horas en total trabaja a la semana normalmente? <b>ENTREVISTADOR:</b> pregunte por total de horas trabajadas (como promedio), sumando todos los trabajos que tenga y anótelos en la casilla correspondiente.	( ) ( ) ( )	F15
F16	¿Cuántos meses ha trabajado en los últimos doce meses? <b>ENTREVISTADOR:</b> si menos de un mes, anote "00".  <b>*** PASAR A F23 ***</b>	meses ( ) ( )	F16
F17	¿Ha estado Vd. buscando trabajo <u>activamente</u> o intentando empezar su propio negocio durante el mes pasado? 1. Sí _____ 2. No _____	( )	F17
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;">           F18 ¿Cuántos meses hace que está buscando trabajo?  <b>ENTREVISTADOR:</b> si menos de un mes, anote "000"             F19 ¿Qué hacía Vd. antes de empezar a buscar trabajo?            1. Tenía un empleo como asalariado            2. Trabajaba en su propio negocio            3. Era estudiante (jornada completa)            4. Hacía el servicio militar            5. Se dedicaba a la casa/a los niños            6. Hacía trabajos ocasionales (chapuzas)            7. Otros, especificar .....  <b>*** PASAR A F21 ***</b> </div>	meses ( ) ( ) ( )	F18  F19
F20	¿Por qué no está Vd. buscando trabajo? 1. Jubilado/demasiado mayor 2. Se dedica a la casa/a los niños 3. Está estudiando 4. Enfermo/a discapacitado/a 5. Servicio militar obligatorio 6. Se va a ir a vivir a otro país/va a regresar pronto 7. Otras situaciones	( ) ( )	F20
F21	¿Ha trabajado Vd. desde que llegó a este país? 1. Sí → <b>PASAR A F23</b> 2. No → <b>PASAR A F25</b> 8. No sabe → <b>PASAR A F25</b>	( )	F21
F22	No aplicable a este tipo de inmigrante	( )	F22
<b>*** PASAR A F23 ***</b>			



F23	Debido a su empleo, los trabajadores pueden recibir ciertas prestaciones, como una pensión por jubilación o subsidio de desempleo o seguro médico/sanidad pública o vivienda, etc. ¿Tiene Vd. derecho a alguna de estas cosas en España? 1. Sí → 2. No	( )	F23
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>F24 ¿Qué prestaciones en concreto?  <b>ENTREVISTADOR:</b> si lo menciona, anote "1"; si no, anote "0".  a. Seguro médico/sanidad pública  b. Pensión de jubilación  c. Seguro de desempleo  d. Vivienda  e. Subsidio de alimentación o de otros bienes de consumo  f. Otros, especificar .....  .....</p> <p style="text-align: center;">*** PASAR A F24g ***</p> </div>	( ) F24a ( ) F24b ( ) F24c ( ) F24d ( ) F24e ( ) F24f	F24
F24g	¿Disfruta Vd. alguna de estas prestaciones en su país de nacimiento? 1. Sí 2. No	( )	F24g
F25	¿Cree Vd. que haberse trasladado a vivir al extranjero puede mejorar su situación económica? <b>ENTREVISTADOR:</b> si la respuesta es "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA! 1. Sí 2. No	( )	F25
F26	¿Le parecería a Vd. bien o mal que una mujer joven, soltera, se fuera al extranjero a trabajar por un par de años? <b>ENTREVISTADOR:</b> si la respuesta es "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA! 1. Le parece bien 2. No le parece ni bien ni mal 3. Le parece mal	( )	F26
F27	¿Cree Vd. que resulta fácil o difícil practicar su religión en un país europeo? <b>ENTREVISTADOR:</b> si la respuesta es "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA! 1. Fácil 2. Ni fácil ni difícil 3. Difícil	( )	F27
F28	¿Dónde cree Vd. que es más fácil encontrar un trabajo: en su país de nacimiento o en un país europeo? <b>ENTREVISTADOR:</b> si la respuesta es "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA! 1. En su país de nacimiento 2. Igual de fácil en uno que en otro 3. En un país europeo	( )	F28

\*\*\* PASAR A G1 \*\*\*

## G. Historial migratorio (inmigrante actual)

Número de lugares de residencia ( ) ( )

G1-G4 ¿Podría decirme, por favor, el nombre del lugar, provincia y país donde ha nacido Vd.? A continuación, ¿podría decirme el nombre de todos los pueblos o ciudades donde haya vivido en su país de nacimiento durante al menos un año o más? Si ha vivido en otros países, distintos al de nacimiento, durante un año o más, dígame sólo los nombres de los países.  
**ENTREVISTADOR:** anote en G1-G4 todas las migraciones dentro de su país de nacimiento, y sólo G4 para las migraciones a otros países. Después de completar esta lista, haga las preguntas G5-G8 individualmente para cada migración. (Indique allí/a entrevistado/a que siga un orden cronológico desde el nacimiento hasta el presente, sin olvidar que tiene que haber vivido durante al menos un año en cada lugar mencionado).

	<b>G1</b> Aldea/pueblo/ciudad  <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba el nombre.	<b>G2</b> ¿Qué clase de comunidad era: un pueblo o una ciudad? 1. Aldea 2. Pueblo 3. Ciudad	<b>G3</b> Provincia  <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba el nombre de la provincia. No anote nada en las casillas.	<b>G4</b> País  <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba el nombre del país. No anote nada en las casillas.
			código provincia	código país
1	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
2	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
3	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
4	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
5	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
6	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
7	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
8	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
9	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
10	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
11	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )
12	.....	( )	..... ( )( )	..... ( )( )

**ENTREVISTADOR:** compruebe si el último país mencionado en el esquema migratorio es España. Si no es así, pregunte G4 y G5 referidas a su residencia actual; después, anote "000" en G6a y "00" en G6b.

**ENTREVISTADOR:** anote el nº total de lugares de residencia mencionados en el esquema migratorio en las dos casillas situadas arriba de la página a la derecha.

( ) **ENTREVISTADOR:** ponga una cruz en esta casilla si utiliza una segunda hoja.

## G. Historial migratorio (continuación) (inmigrante actual)

	<b>G5</b> ¿Cuándo llegó Vd. allí? <b>ENTREVISTADOR:</b> no anote nada en el 1 (casillas sombreadas). En cada migración siguiente, anote el <u>año</u> y el <u>mes</u> y pregunte inmediatamente G6, G7 y G8, antes de pasar a la siguiente migración.  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>G5a Año 19..</div> <div>G5b Mes 01 a 12</div> </div>	<b>G6</b> ¿Cuándo se fue Vd. de allí? <b>ENTREVISTADOR:</b> Si el inmigrante no se ha ido (todavía), anote "000" en G6a y "00" en G6b, y: <b>PASAR A G9.</b>  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote:  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>G6a Año 19..</div> <div>G6b Mes 01 a 12</div> </div>	<b>G7</b> <b>ENTREVISTADOR:</b> si en G5 ó G6 sólo está el año, pregunte: ¿Cuánto tiempo estuvo Vd. allí?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote:  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>G7a Años</div> <div>G7b Meses</div> </div>		<b>G8</b> ¿Por qué se marchó? <b>ENTREVISTADOR:</b> Ver códigos abajo. Si el/la entrevistado/a <u>era</u> un menor que, en el momento de marcharse de aquel lugar, había emigrado con sus padres, anote el código 04.
1	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
2	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
3	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
4	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
5	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
6	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
7	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
8	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
9	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
10	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
11	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
12	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )

### Códigos para G8:

- 01. Traslado obligatorio de trabajo
- 02. Servicio militar obligatorio
- 03. Otras razones económicas/de trabajo
- 04. Motivos familiares/matrimonio
- 05. Estudios
- 06. Miedo a la guerra/al conflicto civil/a ser perseguido

- 07. Jubilación
- 08. Finalizó el contrato/acabó los estudios
- 09. Echaba de menos su lugar de origen
- 10. Le expulsaron las autoridades
- 11. Otras razones políticas
- 12. Otras

G9

¿Fue Vd. a trabajar al extranjero alguna vez por un periodo inferior a un año?

1. Sí  
2. No



**PASAR A P1**

G10 Normalmente, ¿lo hacía Vd. todos los años?  
1. Sí  
2. No

G11 ¿Cuál fue el último año que lo hizo?

G12 ¿Cuánto tiempo estuvo Vd. allí?

ENTREVISTADOR: *si menos de un mes, anote "00".*

**\*\*\* PASAR A P1 \*\*\***

( )

G9

( )

G10

19( )( )( )

G11

meses

( )( )

G12

## Segunda hoja

## G. Historial migratorio (inmigrante actual en España)

Número de la vivienda: ( ) ( ) ( )

Número del hogar: ( ) ( ) ( )

Número de la persona: ( ) ( ) ( )

G1-G4 **ENTREVISTADOR:** utilice esta segunda hoja en caso de que se mencionen más de 12 lugares de residencia de al menos un año o más. En la parte de arriba de esta página anote el número de vivienda, número de hogar y número de persona que están en la primera página del cuestionario.

	G1 Aldea/Pueblo/ciudad  <i>ENTREVISTADOR: escriba el nombre.</i>	G2 ¿Qué clase de comunidad era: un pueblo o una ciudad? 1. Aldea 2. Pueblo 3. Ciudad	G3 Provincia  <i>ENTREVISTADOR: escriba el nombre de la provincia. No anote nada en las casillas.</i>	G4 País  <i>ENTREVISTADOR: escriba el nombre del país. No anote nada en las casillas.</i>
			código provincia	código país
13	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
14	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
15	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
16	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
17	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
18	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
19	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
20	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
21	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
22	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
23	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )
24	.....	( )	..... ( ) ( )	..... ( ) ( )

**ENTREVISTADOR:** compruebe si el último país mencionado en el esquema migratorio es España. Si no es así, pregunte G4 y G5 referidas a su residencia actual; después, anote "000" en G6a y "00" en G6b.

**ENTREVISTADOR:** anote el nº total de lugares de residencia mencionados en el esquema migratorio en las dos casillas situadas arriba a la derecha, en la primera página del módulo G.

## Segunda hoja

## G. Historial migratorio (continuación)

(inmigrante actual)

Número de la vivienda: ( ) ( ) ( )

Número del hogar: ( ) ( ) ( )

Número de la persona: ( ) ( ) ( )

	<b>G5</b> ¿Cuándo llegó Vd. allí? <b>ENTREVISTADOR:</b> no anote nada en el 1 (casillas sombreadas). En cada migración siguiente, anote el año y el mes y pregunte inmediatamente G6, G7 y G8, antes de pasar a la siguiente migración.	<b>G6</b> ¿Cuándo se fue Vd. de allí? <b>ENTREVISTADOR:</b> Si el inmigrante no se ha ido (todavía), anote "000" en G6a y "00" en G6b, y: <b>PASAR A G9.</b>  <b>ENTREVISTADOR: anote:</b>	<b>G7</b> <b>ENTREVISTADOR:</b> si en G5 ó G6 sólo está el año, pregunte: ¿Cuánto tiempo estuvo Vd. allí?  <b>ENTREVISTADOR: anote:</b>		<b>G8</b> ¿Por qué se marchó? <b>ENTREVISTADOR:</b> Ver códigos abajo. Si el/la entrevistado/a <u>era</u> un menor que, en el momento de marcharse de aquel lugar, había emigrado con sus padres, anote el código 04.	
	<b>G5a</b> Año 19..	<b>G5b</b> Mes 01 a 12	<b>G6a</b> Año 19..	<b>G6b</b> Mes 01 a 12	<b>G7a</b> Años	<b>G7b</b> Meses
13	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
14	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
15	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
16	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
17	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
18	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
19	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
20	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
21	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
22	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
23	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )
24	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )	( ) ( )

**Códigos para G8:**

- 01. Traslado obligatorio de trabajo
- 02. Servicio militar obligatorio
- 03. Otras razones económicas/de trabajo
- 04. Motivos familiares/matrimonio
- 05. Estudios
- 06. Miedo a la guerra/al conflicto civil/a ser perseguido

- 07. Jubilación
- 08. Finalizó el contrato/acabó los estudios
- 09. Echaba de menos su lugar de origen
- 10. Le expulsaron las autoridades
- 11. Otras razones políticas
- 12. Otras

## P. Intenciones (inmigrante actual)

**ENTREVISTADOR:** si las respuestas a las preguntas en esta página son "no sabe" o "el tiempo lo dirá" o "depende" u otra similar: ¡INSISTA PARA OBTENER UNA RESPUESTA MÁS CONCRETA! Si a pesar de ello la respuesta sigue siendo "no sabe", anote el código "8" en la casilla correspondiente.

- |            |  |     |            |
|------------|--|-----|------------|
| <b>P1</b>  | ¿Cree Vd. que en su comunidad en su país de origen se respeta más a la gente que emigra a otros países, que a los que no emigran?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P1</b>  |
| <b>P2</b>  | ¿Y cree que los niños que se quedan en su país de origen tienen mejores perspectivas de futuro que los que se van a vivir al extranjero con sus padres?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P2</b>  |
| <b>P3</b>  | ¿Qué opina del comportamiento de los emigrantes? ¿lo considera Vd. demasiado moderno?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P3</b>  |
| <b>P4</b>  | ¿Le parece que los hijos que se van a vivir al extranjero con sus padres causan más problemas que los hijos de las familias que se quedan en su país de origen?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P4</b>  |
| <b>P5</b>  | ¿Cree Vd. que, en general, los padres en su comunidad, en su país de origen consideran que las personas que emigran a otros países son parejas atractivas para casar a sus hijos?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P5</b>  |
| <b>P6</b>  | ¿Considera Vd. que la emigración es la mejor forma de mejorar su situación financiera?<br>1. Sí<br>2. No   | ( ) | <b>P6</b>  |
| <b>P6a</b> | ¿Considera Vd. que los emigrantes se comportan de forma prepotente?<br>1. Sí<br>2. No  | ( ) | <b>P6a</b> |
| <b>P7</b>  | (No aplicable a este tipo de inmigrante).  | ( ) | <b>P7</b>  |
| <b>P8</b>  | ¿Tiene Vd. planeado... (LEER categorías):<br>1. Quedarse en España —————→ <b>PASAR A P11</b><br>2. Volver a su país de origen —————→ <b>PASAR A P9</b><br>3. Emigrar a otro país —————→ <b>PASAR A P12</b><br>8. No sabe —————→ <b>PASAR A P30</b> | ( ) | <b>P8</b>  |

P9

¿Por qué piensa Vd. volver a su país de origen?

**ENTREVISTADOR:** NO LEER categorías, marque con un círculo los códigos de todas las respuestas mencionadas espontáneamente. Si solamente menciona una razón para volver, intente averiguar si hay alguna otra. (Por favor, preste atención las respuestas adecuadas).

**Razones económicas:**

01. Perdió el trabajo/finalizó el contrato
02. No puede encontrar trabajo
03. No le gusta el trabajo
04. El salario es bajo
05. Jubilación
06. Ahorró suficiente dinero
07. Quiere poner su propio negocio cuando vuelva
08. Heredó propiedades o tierra
09. Le necesitan en la explotación agrícola (o negocio) familiar en su país de origen

**Razones familiares:**

10. Sus padres y/o cónyuge quieren que vuelva
11. Para casarse en su país de origen
12. Problemas con la educación de los hijos aquí
13. Para acompañar al cónyuge/padres
14. Para reunirse con la familia
15. Otras razones familiares

**Otras razones:**

16. No me gusta la vida aquí
17. Mala salud
18. Le expulsan las autoridades
19. Expiró el permiso
20. Miedo a la guerra/conflicto civil/persecución
21. Echa de menos su país (siente nostalgia)
22. Soy de allí ("es su país")
23. Consiguió su diploma (o certificado de estudios)/acabó sus estudios
25. Aquí no tengo futuro
26. Para pasar los últimos días de mi vida en mi país
24. Otras, especificar .....

P9A

¿Cuál es la razón más importante?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla correspondiente el código indicado en la P9 (ejemplo: "No puede encontrar trabajo" es el código 02).

( ) ( )

P9A

P9B

¿Y cuál es la más importante, en segundo lugar?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla correspondiente el código indicado en la P9; anote "00" si no menciona una segunda razón).

( ) ( )

P9B

P10

¿Cuándo piensa Vd. volver a su país?

1. Dentro de un año
2. En uno o dos años (a partir de ahora)
3. Después de más de dos años
4. No lo se con seguridad/todavía no lo se

( )

P10

\*\*\* PASAR A P30 \*\*\*



P11

¿Por qué piensa Vd. quedarse aquí?

**ENTREVISTADOR:** NO LEER categorías; marque con un círculo los códigos de todas las respuestas mencionadas espontáneamente. Si solamente menciona una razón para quedarse, intente averiguar si hay alguna otra. (Por favor, preste atención para marcar las respuestas adecuadas).

**Razones económicas:**

- 01. Tiene un trabajo satisfactorio
- 02. Tiene suficiente dinero/ingresos
- 03. Tiene tierra o propiedades aquí
- 04. No tiene suficiente dinero para volver

**Razones familiares:**

- 05. Lazos familiares
- 06. La familia no quiere que vuelva

**Otras razones:**

- 08. Los amigos viven aquí
- 14. Está estudiando aquí
- 15. La edad/demasiado viejo/a
- 19. No ha podido cumplir sus planes/no ganó suficiente dinero (todavía)
- 20. Otras razones, especificar: .....

P11A

¿Cuál es la razón más importante?

**ENTREVISTADOR:** anote el código indicado en la P11 (ejemplo "Lazos familiares" es código 05).

( )( )

P11A

P11B

¿Y cuál la más importante, en segundo lugar?

**ENTREVISTADOR:** anote el código indicado en la P11; anote "00" si no menciona una segunda razón.

( )( )

P11B

\*\*\* PASAR A P30 \*\*\*

P12

¿Por qué piensa Vd. emigrar a otro país?

**ENTREVISTADOR:** NO LEER categorías; marque con un círculo los códigos de todas las respuestas mencionadas espontáneamente. Si solamente menciona una razón para quedarse, intente averiguar si hay alguna otra. (Por favor, preste atención para marcar las respuestas adecuadas).

**Razones económicas:**

- 01. No tiene trabajo/no puede encontrarlo
- 02. Los ingresos son insuficientes para mantener a la familia
- 03. El tipo de trabajo es insatisfactorio
- 04. Buscar trabajo y/o ingresos
- 05. Cobertura insuficiente de la Seguridad Social (pensiones de vejez, seguro de desempleo)
- 06. Cobertura insuficiente del sistema de sanidad pública
- 07. Para aumentar las oportunidades de ahorrar dinero
- 20. Para pagar deudas
- 21. Para mejorar el nivel de vida

**Razones familiares:**

- 08. Necesita dinero para casarse
- 09. Necesita dinero por la expansión de la familia
- 10. Para casarse/acababa de casarse
- 11. Para acompañar/seguir al cónyuge
- 12. Para acompañar/seguir a la madre/padre(s)
- 13. Para huir de los problemas familiares (conflicto con los padres, divorcio)

**Otras razones:**

- 14. Para recibir una educación
- 15. Para financiar la educación de los hijos
- 16. Por temor a la guerra/al conflicto civil/a la persecución
- 17. Por espíritu aventurero
- 18. No le gustaba vivir aquí
- 24. Aquí no tengo futuro
- 19. Otra, especificar .....

P12A

¿Cuál es la razón más importante?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla P12A el código indicado en la P12 (ejemplo: "Espíritu aventurero" es el código 17).

( )( )

P12A

P12B

¿Y cuál la más importante, en segundo lugar?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla P12B el código indicado en la P12; anote "00" si no menciona una segunda razón.

( )( )

P12B

\*\*\* PASAR A P14 \*\*\*

P13 (No aplicable a este inmigrante)

P14 ¿Cuándo piensa Vd. emigrar?

1. Dentro de un año
2. En uno o dos años, a partir de ahora
3. Después de más de dos años → **PASAR A P16**
4. No lo se con seguridad/todavía no lo se → **PASAR A P16**

P15 ¿Ha solicitado Vd. o ha obtenido... (LEER categorías):

	Solicitado	Obtenido	Ni solicitado ni obtenido	No demasiado pronto, lo ha ré más adelante	No, no es necesario
a. Un pasaporte	1	2	3	4	5
b. Documentos de salida	1	2	3	4	5
c. Un visado de entrada	1	2	3	4	5
d. Un permiso de residencia para trabajar o estudiar	1	2	3	4	5
e. Un billete para viajar	1	2	3	4	5

P16 ¿A qué país piensa Vd. emigrar? .....

**ENTREVISTADOR:** escriba el nombre del país y no anote nada en las casillas.

Si el/la entrevistado/a no lo sabe, escriba: "no sabe" y: **PASAR A P30**

P16a ¿Es ese el país que Vd. prefiere o intenta viajar desde allí a otro país, tan pronto como pueda?

1. Sí, el país mencionado en P16 es el país preferido: **PASAR A P17**
2. No, quiere viajar a otro país tan pronto como pueda: **PASAR A P16b**

P16b ¿Qué país es su último destino preferido? .....

**ENTREVISTADOR:** si ha mencionado un país en la P.16b, pregunte de la P17 a la P20 sobre ese país; si no hubiera mencionado ninguno, pregunte sobre el país mencionado en la P.16.

P17 ¿Por qué está pensando emigrar precisamente a ese país?

**ENTREVISTADOR:** NO LEER categorías, marque con un círculo todas las respuestas mencionadas espontáneamente. Si solamente menciona una razón, intente averiguar si hay alguna otra. (Por favor, preste atención para marcar las respuestas adecuadas).

**Razones económicas:**

01. Oportunidades de trabajo y/o ingresos
02. Para ahorrar dinero
03. El sistema de Seguridad Social (pensiones de vejez, seguro de desempleo)
19. Le habían ofrecido un contrato de trabajo

**Razones familiares:**

04. Para casarse/acaba de casarse
05. Para acompañar/seguir al cónyuge
06. Para acompañar/seguir a su madre/padre(s)
07. Tiene otros parientes y/o amigos allí

**Otras razones:**

08. La gente es amable con los extranjeros allí
09. Oportunidades para estudiar
10. Conocimiento del idioma de ese país
11. Conoce algo ese país (y no otros, o más que otros)
12. La asistencia médica
13. No es/era difícil la admisión en ese país
14. Las autoridades no son muy estrictas
20. No es/era difícil entrar ilegalmente
16. Ya he vivido allí antes
17. He estado allí durante una visita corta
18. Otras, especificar: .....

P17A ¿Cuál es la razón más importante?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla P17A el código indicado en la P17 (ejemplo "Para ahorrar dinero" es el código 02).

P17B ¿Y cuál la más importante, en segundo lugar?

**ENTREVISTADOR:** anote en la casilla P17B el código indicado en la P17; anote "00" si no menciona una segunda razón.

\*\*\* PASAR A P18 \*\*\*

**P18** ¿Sabe Vd. alguna cosa sobre este país concreto, en alguno de los temas que le voy a leer a continuación? (LEER categorías)  
**ENTREVISTADOR:** para cada uno de los temas, si P18=1, pregunte P19 inmediatamente después; si P18=0, continúe con P18.

	Sí	No
a. Nivel de salarios/ingresos	1	0
b. Oportunidades de encontrar trabajo	1	0
c. Nivel de vida	1	0
d. Seguro de desempleo/pensiones por incapacidad	1	0
e. Subsidio por hijos	1	0
f. Sanidad	1	0
g. Ley de extranjería	1	0
h. Escuelas/sistema educativo	1	0
i. Actitud ante los extranjeros	1	0
j. Impuestos	1	0

**P19** ¿Considera Vd. que esta información tiene algo que ver con su decisión de irse allí?

	Sí	No
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0
	1	0

**P18/P19**

( ) P18a ( ) P19a  
 ( ) P18b ( ) P19b  
 ( ) P18c ( ) P19c  
 ( ) P18d ( ) P19d  
 ( ) P18e ( ) P19e  
 ( ) P18f ( ) P19f  
 ( ) P18g ( ) P19g  
 ( ) P18h ( ) P19h  
 ( ) P18i ( ) P19i  
 ( ) P18j ( ) P19j

**ENTREVISTADOR:** si la respuesta a la P18 es el código "0" para todos los temas: → **PASAR A P30**  
 si hay por lo menos un código "1" en la P18: → **PASAR A P20**

**P20** ¿De qué forma se enteró Vd. de estos temas?

**ENTREVISTADOR:** si lo menciona, anote "1" en la casilla correspondiente; si no, anote "0".

- He estado allí anteriormente
- Familia/parientes/amigos en ese país
- Familia/parientes/amigos en España
- Televisión/radio
- Prensa/libros/revistas
- Escuela, Universidad, centro educativo
- Agencias/institutos/organizaciones en España
- Agencias/institutos/organizaciones en ese país
- Turistas, visitantes extranjeros
- Otros, especificar .....

( ) P20a  
 ( ) P20b  
 ( ) P20c  
 ( ) P20d  
 ( ) P20e  
 ( ) P20f  
 ( ) P20g  
 ( ) P20h  
 ( ) P20i  
 ( ) P20j

**P20**

**P30** ¿Tiene Vd. ingresos (de su empleo, de alguna prestación social que reciba, o de un negocio de su propiedad)?

**ENTREVISTADOR:** insista en que se trata de saber si obtiene ingresos solamente por uno de estos 3 conceptos.  
 Si dice que sí, anote un "1" y pregunte la P31 inmediatamente; si dice que no, anote un "0" y continúe con la P30. Si se niega a contestar, anote "7" y continúe con la P30.

- De su empleo
- De prestaciones recibidas personalmente (subsidio de desempleo, pensiones, etc.)
- De un negocio de su propiedad

**P31** ¿Cómo recibe estos ingresos: diariamente, semanalmente, mensualmente o anualmente?

**ENTREVISTADOR:** sólo una respuesta para cada categoría (a, b y c).

	Diaria mente	Sema- nalmente	Mensual mente	Anual mente
a.	1	2	3	4
b.	1	2	3	4
c.	1	2	3	4

**P30/P31**

( ) P30a ( ) P31a  
 ( ) P30b ( ) P31b  
 ( ) P30c ( ) P31c

**ENTREVISTADOR:** - si la respuesta a todas las categorías de la P30 es un "0" o un "7" (se niega a contestar): **SE ACABÓ LA ENTREVISTA. PASAR AL FINAL DE LA PÁGINA SIGUIENTE.**

- si la respuesta a todas las categorías de la P30 y/o P31 es "no sabe": **SE ACABÓ LA ENTREVISTA. PASAR AL FINAL DE LA PÁGINA SIGUIENTE.**

P32

**ENTREVISTADOR:** - si no obtiene ingresos del empleo  
ni de prestaciones sociales → **PASAR A P35.**  
- si obtiene ingresos de su empleo y/o prestaciones pregunte:

¿Podría decirme, por favor, si, en los últimos doce meses, los ingresos netos que Vd. ha obtenido (diarios/semanales/mensuales/anuales) por su empleo o por alguna prestación sumaron, como promedio, en total, entre... (LEER categoría 3 de la tarjeta), fueron más que eso, o menos?

**ENTREVISTADOR:** si obtiene ingresos de su empleo y de prestaciones con diferentes formas de pago (semanal, mensual, etc...), utilice una única forma de pago de las mencionadas en la P31. VER TARJETA DE INGRESOS INDIVIDUALES.

1. Igual que la categoría 3 → **PASAR A P35**

2. Más que eso →

3. Menos que eso → **PASAR A P34**

8. No sabe → **PASAR A P35**

P33 ¿Estaban entre... (LEER categoría 4) o entre... (LEER categoría 5)?

1. Categoría 4

2. Categoría 5

\*\*\* PASAR A P35 \*\*\*

( )

P32

P34

¿Estaban entre... (LEER categoría 1) o entre... (LEER categoría 2)?

1. Categoría 1

2. Categoría 2

**ENTREVISTADOR:** Escriba en la línea de puntos la forma de pago utilizada (anual o mensual o semanal o diaria) al sumar todos los ingresos.

.....

( )

P34

P35

**ENTREVISTADOR:** - si no tiene ingresos de un negocio propio: **SE ACABÓ LA ENTREVISTA.**  
- si obtiene ingresos de un negocio, pregunte:

¿Podría decirme, por favor, si, en los últimos doce meses, los ingresos netos que Vd. ha obtenido (diarios/semanales/mensuales/anuales) de su negocio sumaron, como promedio, entre... (LEER categoría 3 de la tarjeta), fueron más que eso, o menos?

**ENTREVISTADOR:** ver la forma de pago de la P31 (semanal, mensual, etc.) y VER TARJETA DE INGRESOS INDIVIDUALES.

1. Igual que la categoría 3 → **SE ACABÓ LA ENTREVISTA**

2. Más que eso →

3. Menos que eso → **PASAR A P37**

8. No sabe



**SE ACABÓ LA ENTREVISTA**

P36 ¿Estaban entre... (LEER categoría 4) o entre... (LEER categoría 5)?

1. Categoría 4

2. Categoría 5

\*\*\* SE ACABÓ LA ENTREVISTA \*\*\*

( )

P35

P37

¿Estaban entre... (LEER categoría 1) o entre... (LEER categoría 2)?

1. Categoría 1

2. Categoría 2

( )

P37

**ENTREVISTADOR:** escriba la hora exacta en la que acabó la entrevista.  
(ejemplo: Las 4 y 10 de la tarde es: "hora: 16; minutos: 10")

( ) ( ) hora  
( ) ( ) minutos

**ENTREVISTADOR:** agradezca a/lla entrevistado/a su cooperación en esta entrevista.

**FIN DE ESTE CUESTIONARIO INDIVIDUAL**

**¡NO SE OLVIDE DE ANOTAR LA HORA EXACTA EN QUE ACABÓ LA ENTREVISTA en las casillas correspondientes!**

## Encuesta internacional de migración

A rellenar por el/la entrevistador/a después de completar el Cuestionario Individual

<p>IE1 Si el/la entrevistado(a) se negó a hacer la entrevista, ¿cuál fue la razón?  <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba la respuesta; si no se rechazó: <b>PASAR A IE2.</b></p>	<p>IE1 .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>IE2 ¿En qué idioma se desarrolló la entrevista?  <b>ENTREVISTADOR:</b> escriba el idioma.</p>	<p style="text-align: right;"><b>código país</b></p> <p>..... IE2 ( ) ( )</p>	
<p>IE3 ¿Qué proporción de la entrevista dependió de un intérprete? <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código de la respuesta adecuada en la casilla correspondiente.</p>	<p>1. Ninguna: <b>PASAR A IE5</b></p> <p>2. Algo de la entrevista</p> <p>3. La mayor parte de la entrevista</p> <p>4. La entrevista entera</p>	<p>( ) IE3</p>
<p>IE4 Si se utilizó un intérprete, indique el sexo y la edad aproximada.  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código del sexo en IE4a y los años en IE4b.</p>	<p><b>Sexo:</b> IE4a</p> <p>1. Hombre ( )</p> <p>2. Mujer</p>	<p><b>Edad</b> IE4b</p> <p>años ( ) ( )</p>
<p>IE5 Durante la realización de la entrevista, ¿estaba presente alguna otra persona?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código de la respuesta adecuada en la casilla correspondiente.</p>	<p>0. No: <b>PASAR A IE7</b></p> <p>1. Sí: <b>PASAR A IE6</b></p>	<p>( ) IE5</p>
<p>IE6 ¿Qué personas estaban presentes?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote un "1" en la casilla correspondiente a cada persona que estuvo presente. Si no estuvo presente, anote un "0".</p>	<p>a. Cónyuge(s)</p> <p>b. Madre/padre(s)</p> <p>c. Hijo(a)/os(as)</p> <p>d. Otras personas</p>	<p>( )a. IE6</p> <p>( )b.</p> <p>( )c.</p> <p>( )d.</p>
<p>IE7 ¿Cómo evaluaría la entrevista?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código de la respuesta adecuada en la casilla correspondiente.</p>	<p>1. Tensa</p> <p>2. Normal</p> <p>3. Relajada</p>	<p>( ) IE7</p>
<p>IE8 ¿Hubo algo o alguien que influyera o molestara al/la entrevistado/a?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código de la respuesta adecuada en la casilla correspondiente.</p>	<p>0. No</p> <p>1. Si, le influyó (especificar)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>98. No sabe</p>	<p>IE8</p> <p>( ) ( )</p>
<p>IE9. ¿Hubo alguna circunstancia o ocurrió algo especial durante la entrevista que tuviera impacto en la entrevista?  <b>ENTREVISTADOR:</b> anote el código de la respuesta adecuada en la casilla correspondiente.</p>	<p>0. No</p> <p>1. Sí, (especificar)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>98. No sabe</p>	<p>IE9</p> <p>( ) ( )</p>

**COMENTARIOS SOBRE EL/LA ENTREVISTADO/A**

**COMENTARIOS SOBRE PREGUNTAS CONCRETAS**

(anote el nº de preguntas)

**OBSERVACIONES DEL/LA SUPERVISOR/A**

Nombre del/la supervisor/a

Fecha

.....

.....

**OBSERVACIONES DE CODIFICACIÓN**

Nombre codificador/a

Fecha

.....

.....